



# Guida per l'utente

True Wireless Earbuds

# TW-E3C

IT

# Indice

## **Introduzione** **4**

---

**Informazioni sulla guida per l'utente** ..... 4

**Precauzioni per la manipolazione del prodotto** ..... 5

**Vantaggi del prodotto** ..... 6

**Nomi degli accessori e delle parti** ..... 8

**Preparazione per il primo utilizzo del prodotto** ..... 10

**Operazioni Controllo tattile** ..... 11

## **Carica e alimentazione** **12**

---

**Carica degli auricolari** ..... 12

**Carica della base di ricarica** ..... 14

**Accensione** ..... 16

**Spegnimento** ..... 17

**Energia residua della batteria** ..... 18

## **Connettività Bluetooth®** **19**

---

**Primo accoppiamento** ..... 19

**Accoppiamento con un dispositivo diverso** ..... 21

**Connessione a un dispositivo già accoppiato** ..... 23

**Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)** ..... 24

## **Indossare il prodotto** **29**

---

**Indossare gli auricolari** ..... 29

**Sostituzione dei cuscinetti** ..... 30

## **Funzionamento (riproduzione di audio e telefonate)** **31**

---

**Riproduzione della musica sul prodotto** ..... 31

**Facilitare l'ascolto dei suoni ambientali (AMBIENT SOUND)** ..... 33

**Parlare al telefono** ..... 34

<b>Avviare l'assistente vocale</b> .....	<b>35</b>
<b>Applicazione dedicata</b> .....	<b>36</b>
<b>App "Headphone Control"</b> .....	<b>36</b>
<b>Impostazioni app</b> .....	<b>37</b>
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>39</b>
<b>Leggere prima quanto segue</b> .....	<b>39</b>
<b>Impossibile connettersi</b> .....	<b>40</b>
<b>Connessione multipunto non disponibile</b> .....	<b>41</b>
<b>Il prodotto non si accende</b> .....	<b>42</b>
<b>Non è possibile caricare il prodotto</b> .....	<b>43</b>
<b>Il prodotto non funziona e non riproduce</b> .....	<b>44</b>
<b>Non si sente alcun suono</b> .....	<b>45</b>
<b>L'audio si sente solo da una cuffia</b> .....	<b>46</b>
<b>Audio scarso o strano</b> .....	<b>47</b>
<b>Il suono è distorto, rumoroso o instabile</b> .....	<b>48</b>
<b>Utilizzo di un solo auricolare</b> .....	<b>49</b>
<b>Inizializzazione (esecuzione di un ripristino dei valori di fabbrica)</b> .....	<b>50</b>
<b>Aggiornamento del firmware</b> .....	<b>51</b>
<b>Elenco dei centri assistenza</b> .....	<b>53</b>
<b>Appendice</b> .....	<b>54</b>
<b>Elenco delle operazioni</b> .....	<b>54</b>
<b>Elenco degli indicatori e dei messaggi audio</b> .....	<b>56</b>
<b>Specifiche</b> .....	<b>58</b>
<b>Accessori opzionali (venduti separatamente)</b> .....	<b>60</b>
<b>Marchi</b> .....	<b>61</b>

# Introduzione

## Informazioni sulla guida per l'utente

La Guida per l'utente è rivolta agli utenti del prodotto e spiega come collegarlo e utilizzarlo.

- Le precauzioni e altre questioni sono classificate nella guida come segue.



### **AVVERTENZA**

Questo contenuto indica "rischio di lesioni gravi o morte".



### **ATTENZIONE**

Questo contenuto indica "rischio di lesioni".

#### **• AVVISO**

Indica punti da osservare per evitare guasti al prodotto, danni, malfunzionamenti e perdita di dati nonché per proteggere l'ambiente.

#### **• NOTA**

Indica note sulle istruzioni, limiti alle funzioni e ulteriori informazioni che possono risultare utili.

- Tutte le illustrazioni e le schermate presenti nella guida sono unicamente a scopo informativo.
- Tutti i nomi delle aziende, dei prodotti e simili presenti nella guida sono marchi registrati o marchi delle rispettive aziende.
- Il testo contrassegnato come [Termine di ricerca] è ai fini della ricerca.

## Precauzioni per la manipolazione del prodotto

Leggere la "Volantino sulla sicurezza" allegata al prodotto e prestare attenzione riguardo ai seguenti punti.

### Impermeabilità

Le prestazioni di impermeabilità del prodotto sono illustrate di seguito. Inoltre, i danni causati da acqua penetrata per utilizzo improprio non sono coperti dalla garanzia.

#### • Auricolari

- L'impermeabilità del corpo delle cuffie è conforme agli standard IPX5. Gli auricolari sono protetti dagli spruzzi d'acqua in tutte le direzioni. (Diffusore auricolare: escluso il condotto sonoro)
- L'impermeabilità del prodotto non è duratura e può scemare con l'uso periodico.

#### • Base di ricarica

La base di ricarica e il cavo di alimentazione USB incluso non sono impermeabili. Agire con cautela nei seguenti casi per evitare scosse elettriche o guasti al prodotto.

- Non esporre il prodotto a liquidi come sudore, acqua piovana o acqua di mare.
- Rimuovere eventuale sudore, acqua piovana, acqua di mare o altri liquidi depositatisi sugli auricolari prima di riporli nella base di ricarica.

### IPX

- IPX fa riferimento a "Protezione dalla penetrazione di liquidi" in base allo standard JIS C 0920 (standard armonizzato di IEC 60529), "Gradi di protezione forniti dagli alloggiamenti (IP Code)".
- Si tratta di norme che garantiscono le prestazioni di un prodotto in acqua dolce o acqua di rubinetto a temperatura ambiente. Ciò non garantisce prestazioni equivalenti in acqua calda, acqua di mare ecc.

### Prestazioni di carica

Il prodotto contiene batterie agli ioni di litio sia negli auricolari sia nella base di ricarica. La batteria agli ioni di litio è un oggetto consumabile. Per allungare il più possibile la vita delle batterie, prestare particolare attenzione ai seguenti punti.

- Se il prodotto rimane inutilizzato a lungo, i tempi di carica potrebbero aumentare.
- Quando il prodotto è inutilizzato a lungo, caricarlo circa ogni sei mesi per evitare che si scarichi troppo.
- Se la durata della carica della batteria è troppo breve, la batteria potrebbe aver raggiunto la fine vita. Rivolgersi a un centro di riparazione Yamaha.

## Vantaggi del prodotto

Questo prodotto è costituito da una serie di auricolari wireless che si collegano a dispositivi Bluetooth come ad esempio lettori musicali portatili o smartphone.

Il prodotto dispone inoltre della funzione "LISTENING CARE", la tecnologia proprietaria Yamaha per ridurre l'affaticamento uditivo.

### Riproduzione in alta definizione di audio da dispositivi Bluetooth

Questo prodotto supporta i codec Qualcomm® aptX™ Adaptive, oltre a SBC e AAC.

Qualcomm® aptX™ Adaptive Audio è un codec audio che offre prestazioni sia di alta qualità sia di alta connettività in risposta alle interruzioni del segnale audio.

### Supporta Qualcomm TrueWireless™ Mirroring

Il prodotto dispone di tecnologia che consente di connettere sia l'auricolare sinistro sia quello destro contemporaneamente a uno smartphone, a un lettore musicale o altro dispositivo per audio ad alta definizione. Gli auricolari passeranno automaticamente dai dispositivi primari a quelli secondari per una connessione stabile.

### Connessione multipunto

È possibile accoppiare e connettere il prodotto a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente.

### AMBIENT SOUND

Questa funzione facilita l'ascolto dei suoni che ci circondano, come ad esempio gli annunci nei trasporti pubblici, il suono delle automobili che passano ecc.

- “Facilitare l'ascolto dei suoni ambientali (AMBIENT SOUND)” (pag. 33)

### LISTENING CARE

Questo prodotto dispone di LISTENING CARE, che consente di godere di una qualità sonora eccellente anche a bassi volumi. Concentrandosi sulle caratteristiche dell'orecchio umano dove i suoni gravi e acuti diventano più difficili da sentire a basso volume, e considerando che l'ascolto differisce in base all'ambiente, questa funzione corregge il bilanciamento sonoro per un audio ottimale rispetto al volume. Producendo un suono naturale facile da ascoltare, la funzione riduce il carico sugli orecchi causato dai livelli eccessivi.

### Controllo via Controllo tattile

È possibile utilizzare il prodotto con un leggero tocco degli auricolari, inclusi riprodurre/pausa, avanti veloce/riavvolgi, rispondere alle chiamate e regolare il volume.

- “Operazioni Controllo tattile” (pag. 11)

### GAMING MODE

Inoltre, questa funzione fa sì che audio e video nei filmati e nei giochi siano sincronizzati meglio.

- “Riproduzione della musica sul prodotto” (pag. 31)

## **Supporto alle funzioni smartphone**

Il prodotto può essere utilizzato per parlare al telefono e avviare l'assistente vocale mentre il prodotto è collegato.

### **App dedicata per smartphone: Headphone Control**

Installare l'app Headphone Control sullo smartphone per configurare le impostazioni più in dettaglio.

È possibile impostare su ON/OFF per funzioni come AMBIENT SOUND, LISTENING CARE, GAMING MODE ecc.

#### **NOTA**

- Sebbene la funzione AMBIENT SOUND consenta di sentire i suoni che ci circondano, non garantisce di poter sentire tutto. In certi luoghi o a volume alto, potrebbe non essere possibile sentire i suoni ambientali.
- Quando si usa la GAMING MODE, la latenza audio/video potrebbe cambiare oppure la qualità e la stabilità della connessione potrebbe diminuire, a seconda dell'ambiente d'uso e di come si indossa il prodotto.

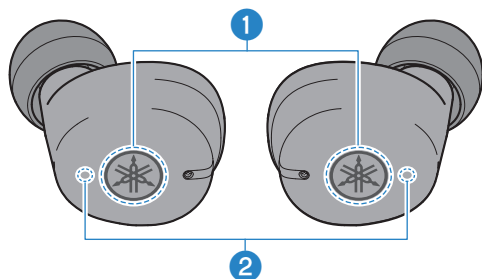
#### **Link associati**

- "Primo accoppiamento" (pag. 19)
- "Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)" (pag. 24)
- "Riproduzione della musica sul prodotto" (pag. 31)
- "Facilitare l'ascolto dei suoni ambientali (AMBIENT SOUND)" (pag. 33)
- "Avviare l'assistente vocale" (pag. 35)
- "App "Headphone Control"" (pag. 36)
- "Impostazioni app" (pag. 37)

## Nomi degli accessori e delle parti

Assicurarsi che tutti gli accessori siano inclusi con il prodotto.

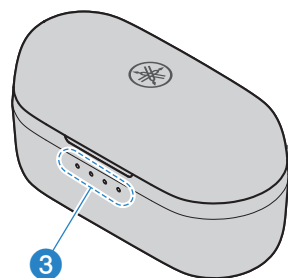
### Auricolari



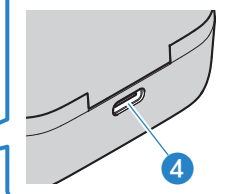
- 1 **Controllo tattile**
- 2 **Indicatore**

### Base di ricarica

Fronte

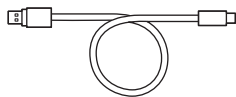


Retro



- 3 **Indicatori di carica**
- 4 **Connettore di ricarica**

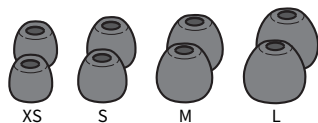
### Cavo di alimentazione USB (30 cm; da tipo A a tipo C)





### **Cuscinetti (XS, S, M, L; 1 set ciascuno)**

Nota: i cuscinetti di dimensioni M sono già fissati agli auricolari in vendita.



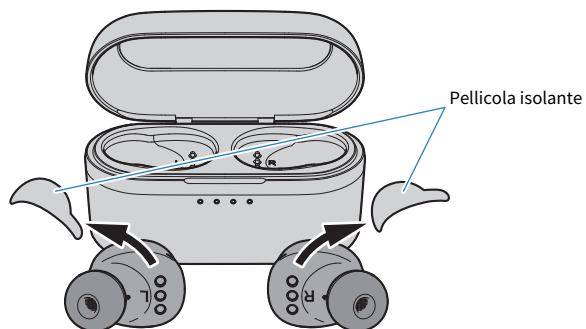
### **Volantino sulla sicurezza**

#### **NOTA**

- Gli auricolari sono riposti nella base di ricarica.
- Gli auricolari dispongono di un microfono incorporato.
- La base di ricarica contiene una batteria per la carica degli auricolari.

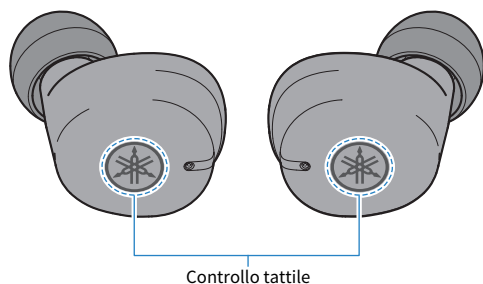
## Preparazione per il primo utilizzo del prodotto

Estrarre gli auricolari dalla base di ricarica la prima volta che si utilizza il prodotto e rimuovere le pellicole isolanti da ciascun auricolare.

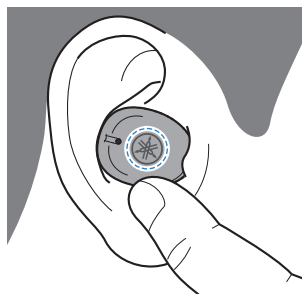


## Operazioni Controllo tattile

Usare Controllo tattile per utilizzare gli auricolari.



Utilizzando Controllo tattile, toccare leggermente (con il dito) il centro degli auricolari.



### Operazioni riconosciute da Controllo tattile

- Tocco singolo
- Tocco doppio
- Tocco triplo
- Tocco lungo (pressione lunga)

#### AVVISO

- Non usare oggetti duri o appuntiti per toccare Controllo tattile. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti o danni al prodotto.

#### NOTA

- Riporre gli auricolari nella base di ricarica per portarli in giro, in modo da evitare di usare accidentalmente Controllo tattile.
- Usare gli auricolari con il polpastrello e non le unghie.
- Usare Controllo tattile con solo un dito.
- Se quando si sta cercando di toccare, ci sono ostacoli come altre parti della mano, i capelli, i vestiti o altri oggetti, potrebbe non essere possibile usare correttamente gli auricolari. Non è possibile usare gli auricolari con i guanti.
- Controllo tattile potrebbe non rilevare il dito se la pelle è secca.
- Potrebbe non essere possibile un funzionamento corretto se il dito è bagnato d'acqua, sudore o altri liquidi o se Controllo tattile è sporco. Rimuovere eventuale umidità o sporco prima dell'uso.

# Carica e alimentazione

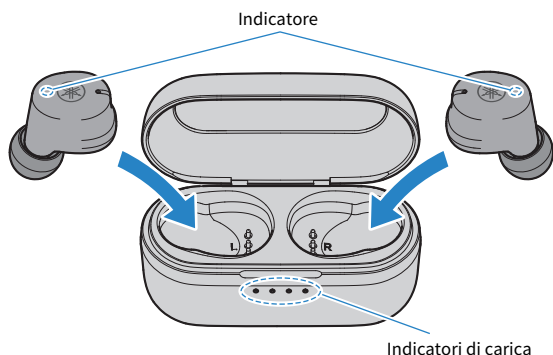
## Carica degli auricolari

Caricare gli auricolari prima dell'uso, posizionandoli nella base di ricarica.



### ATTENZIONE

- La base di ricarica non è impermeabile. Rimuovere eventuale sudore, acqua piovana, acqua di mare o altri liquidi depositatisi sugli auricolari prima di riporli nella base di ricarica.
- Caricare il prodotto nell'intervallo di temperatura tra 5 °C e 40 °C.



### 1 Aprire il coperchio della base di ricarica.

### 2 Posizionare gli auricolari nella base di ricarica.

Gli indicatori degli auricolari si illuminano durante la ricarica e si spengono una volta che la ricarica è completata.

La ricarica dura circa 2 ore.

Gli auricolari non verranno caricati se non sono toccano i terminali di carica all'interno dello scomparto della base di ricarica. In questa situazione, gli indicatori degli auricolari lampeggiano sette volte. In questo caso, assicurarsi che gli auricolari siano posizionati correttamente nei rispettivi scomparti della base di ricarica e riprovare a caricare.

### NOTA

- Estrarre gli auricolari dalla base di ricarica la prima volta che si utilizza il prodotto e rimuovere le pellicole isolanti da ciascun auricolare.
- Collocati gli auricolari nella base di ricarica, gli indicatori sulla base mostreranno il livello residuo della batteria per cinque secondi (tranne quando la base di ricarica stessa è in carica).
- Una volta esaurita completamente l'energia residua della batteria della base di ricarica, gli auricolari non si accenderanno anche quando vengono posizionati nella base. In questo caso, caricare la base di ricarica e provare a caricare e rimuovere nuovamente gli auricolari.
- Non è possibile connettere gli auricolari via Bluetooth o usarli per la riproduzione mentre si stanno ricaricando.

Carica e alimentazione > Carica degli auricolari

**Link associati**

“Appendice” (pag. 54)

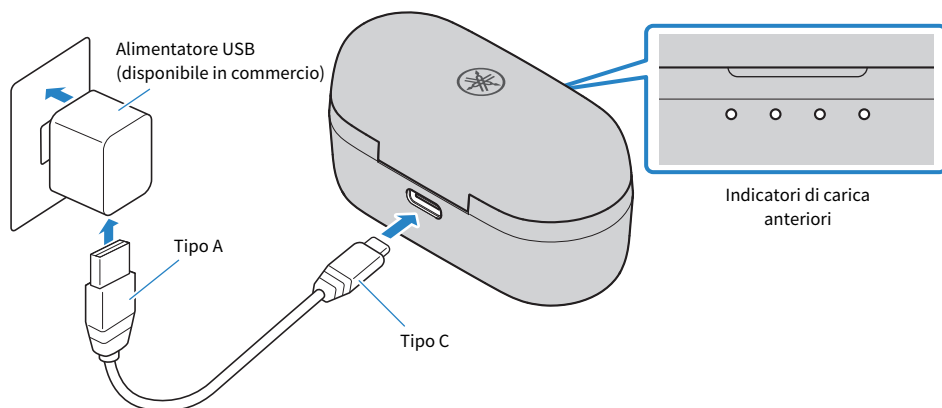
## Carica della base di ricarica

Per caricare la base di ricarica, collegare l'alimentatore USB incluso.



### ATTENZIONE

- La base di ricarica non è impermeabile. Non esporre il prodotto a liquidi come sudore, acqua piovana o acqua di mare.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo di alimentazione USB incluso con il prodotto.
- Inoltre, quando si utilizza un alimentatore USB disponibile in commercio, assicurarsi che questo disponga di un'uscita a 5 V CC (almeno 0,5 A).
- Per la ricarica del prodotto sul territorio cinese, assicurarsi di utilizzare un alimentatore USB approvato da CCC.
- Temperature di carica consigliate: 5 °C – 40 °C




- 1 Inserire il cavo di alimentazione USB (lato tipo c) nella base di ricarica.**
- 2 Inserire il cavo di alimentazione USB (lato tipo A) nell'alimentatore USB.**
- 3 Inserire il l'alimentatore USB nella presa di corrente.**


Inizierà la carica. La ricarica dura circa 2 ore.

Mentre la base è in carica, gli indicatori si illuminano come illustrato di seguito.

Energia residua della batteria	Indicatore
100%	
75-100%	
50-75%	
25-50%	
0-25%	

: Si illumina

: Lampeggia

: Non illuminato

**NOTA**

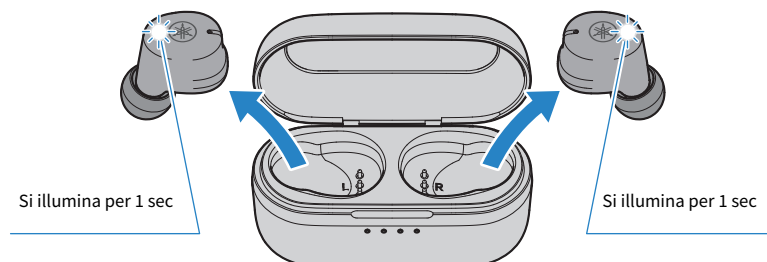
- Inoltre, è possibile caricare gli auricolari mentre la base è in carica.
- Anziché dall'alimentatore USB, è possibile caricare dalla porta USB del computer.
- Collocati gli auricolari nella base di ricarica, gli indicatori sulla base mostreranno il livello residuo della batteria per cinque secondi (tranne quando la base di ricarica stessa è in carica).

## Accensione

Rimossi gli auricolari dalla base di ricarica, questi si accenderanno.

### 1 Rimuovere gli auricolari dalla base di ricarica.

Gli indicatori si illuminano come illustrato sotto e l'alimentazione si attiva.



#### NOTA

- Se l'energia residua dell'auricolare è bassa, l'indicatore lampeggerà tre volte una volta acceso l'auricolare. In questo caso, caricare l'auricolare.
- Una volta esaurita completamente l'energia residua della batteria della base di ricarica, gli auricolari non si accenderanno anche quando vengono posizionati nella base. In questo caso, caricare la base di ricarica e provare a caricare e rimuovere nuovamente gli auricolari.

#### Link associati

“Energia residua della batteria” (pag. 18)

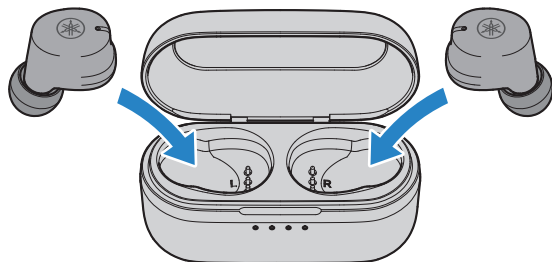


## Spegnimento

Quando si ripongono gli auricolari nuovamente nella base di ricarica, questi si spengono.

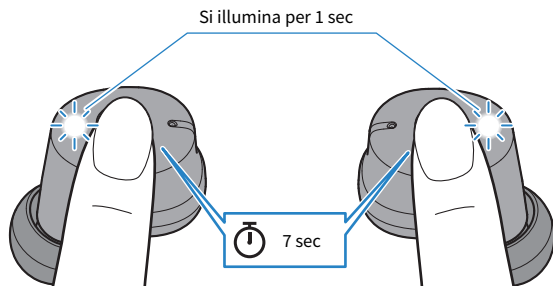
### 1 Posizionare gli auricolari nella base di ricarica.

Gli auricolari si spegneranno ed entreranno in modalità di carica.



#### NOTA

Se si desidera spegnere gli auricolari senza riporli nella base di ricarica, tenere premuto Controllo tattile sugli auricolari (L) e (R) per circa sette secondi. Verrà emesso un messaggio audio "Power Off" negli auricolari e gli indicatori appariranno come illustrato di seguito.



## Energia residua della batteria

Acceso il prodotto, il messaggio audio comunica il livello residuo della batteria.

• **Messaggi audio:**

- Battery High: carica residua abbondante
- Battery Medium: carica residua moderata
- Battery Low: carica residua ridotta

**NOTA**

È possibile verificare l'energia residua della batteria della base nei seguenti momenti.

- Durante la carica della base di ricarica
- Subito dopo aver posizionato gli auricolari nella base (tranne quando la base stessa è in carica)

**Link associati**

“Carica della base di ricarica” (pag. 14)

# Connettività Bluetooth®

## Primo accoppiamento

Alla prima connessione del prodotto a un dispositivo Bluetooth, seguire i passaggi indicati sotto per accoppiare (registrare) questo prodotto al dispositivo.

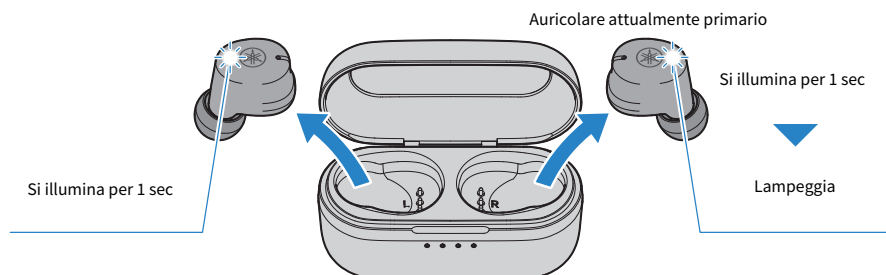
[Termine di ricerca] #Q02 Accoppiamento

### NOTA

Estrarre gli auricolari dalla base di ricarica la prima volta che si utilizza il prodotto e rimuovere le pellicole isolanti da ciascun auricolare.

## 1 Rimuovere gli auricolari dalla base di ricarica.

Gli auricolari si accendono e quando entrambi si connettono automaticamente, viene riprodotto il messaggio audio. Uno dei qualsiasi auricolari (L) o (R) sarà l'auricolare principale e il relativo indicatore si illuminerà come illustrato sotto appena l'unità entra in modalità standby di accoppiamento. Si udrà il messaggio audio "Pairing" nell'auricolare. Sia l'auricolare (L) che quello (R) può diventare quello principale.

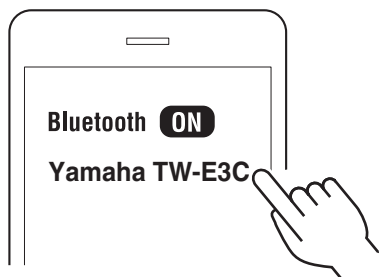


## 2 Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.

Apparirà un elenco dei dispositivi Bluetooth a cui è possibile collegarsi.

### 3 Selezionare il prodotto dall'elenco sul dispositivo Bluetooth.

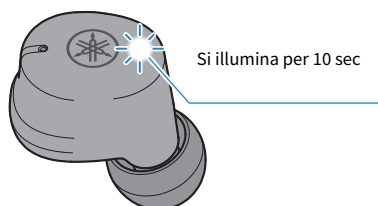
Selezionare la voce "Yamaha..." e non "LE-Yamaha...".



Effettuata la connessione, l'indicatore sull'auricolare principale si illumina come illustrato sotto. Si udrà il messaggio audio "Connected" nell'auricolare.

Ora l'accoppiamento e la connessione sono completati.

Auricolare attualmente primario



#### NOTA

- Sul prodotto, la modalità standby accoppiamento terminerà automaticamente dopo due minuti. Per rieseguire l'accoppiamento o se la connessione non è andata a buon fine, riposizionare gli auricolari nella base di ricarica e ricominciare dal punto 1.
- Se gli auricolari (L) e (R) non si connettono automaticamente, riporli nella base di ricarica ed estrarli nuovamente.
- Uno degli auricolari (L o R) sarà l'auricolare primario durante la connessione, a seconda dell'energia residua nella batteria.
- Il prodotto non può essere accoppiato con dispositivi che richiedono una password per l'accoppiamento, poiché tale funzione non è supportata.

#### Link associati

- "Accoppiamento con un dispositivo diverso" (pag. 21)
- "Connessione a un dispositivo già accoppiato" (pag. 23)
- "Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)" (pag. 24)
- "App "Headphone Control"" (pag. 36)
- "Utilizzo di un solo auricolare" (pag. 49)

## Accoppiamento con un dispositivo diverso

Procedere come segue per accoppiare con un altro dispositivo Bluetooth o per tentare di accoppiare di nuovo con lo stesso dispositivo.

Il prodotto consente di registrare fino a 3 dispositivi Bluetooth. Se si accoppia un dispositivo oltre il numero massimo, le informazioni per il primo dispositivo accoppiato (l'accoppiamento meno recente) saranno eliminate.

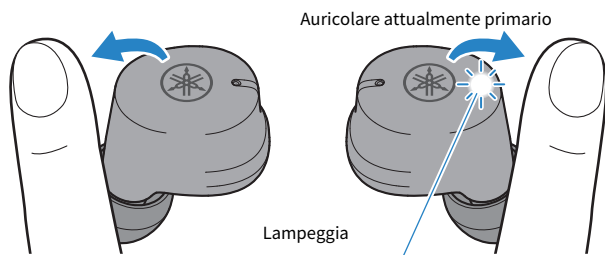
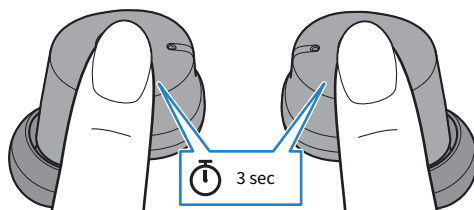
[Termine di ricerca] #Q02 Accoppiamento

### 1 Rimuovere gli auricolari dalla base di ricarica.

Gli auricolari si accenderanno.

### 2 Con gli auricolari (L) e (R) accesi, tenere premuto **Controllo tattile contemporaneamente sull'auricolare (L) e (R) per circa tre secondi, quindi rilasciare.**

L'auricolare (L) o (R) sarà quello principale e il relativo indicatore lampeggerà mentre verrà emesso il messaggio "Pairing". Ciò significa che l'auricolare è in modalità standby di accoppiamento.

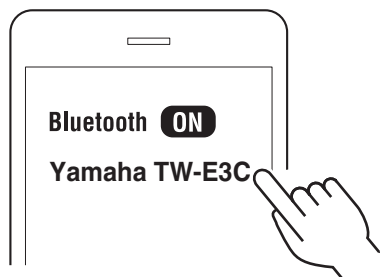


### 3 Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.

Apparirà un elenco dei dispositivi Bluetooth a cui è possibile collegarsi.

## 4 Selezionare il prodotto dall'elenco sul dispositivo Bluetooth.

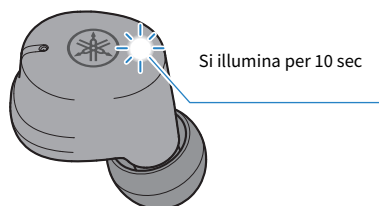
Selezionare la voce "Yamaha..." e non "LE-Yamaha...".



Effettuata la connessione, l'indicatore sull'auricolare principale si illumina come illustrato sotto. Si udrà il messaggio audio "Connected" nell'auricolare.

Ora l'accoppiamento e la connessione sono completati.

Auricolare attualmente primario



Gli auricolari (L) e (R) si connettono automaticamente e sono pronti all'uso.

### NOTA

- Sul prodotto, la modalità standby accoppiamento terminerà automaticamente dopo due minuti. Per accoppiare nuovamente in caso di connessione non andata a buon fine, tornare al punto 1.
- Se gli auricolari (L) e (R) non si connettono automaticamente, riporli nella base di ricarica ed estrarli nuovamente.
- Uno degli auricolari (L o R) sarà l'auricolare primario durante la connessione, a seconda dell'energia residua nella batteria.
- Il prodotto non può essere accoppiato con dispositivi che richiedono una password per l'accoppiamento, poiché tale funzione non è supportata.
- Il prodotto supporta la connessione multipunto, che permette di connettere contemporaneamente due dispositivi Bluetooth.

### Link associati

- "Primo accoppiamento" (pag. 19)
- "Connessione a un dispositivo già accoppiato" (pag. 23)
- "Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)" (pag. 24)
- "App "Headphone Control"" (pag. 36)
- "Utilizzo di un solo auricolare" (pag. 49)

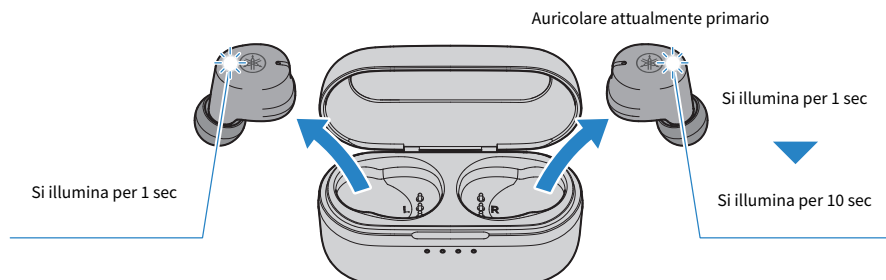
## Connessione a un dispositivo già accoppiato

Ecco come connettersi a un dispositivo Bluetooth a cui il prodotto è già stato accoppiato.

### 1 Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.

### 2 Rimuovere gli auricolari dalla base di ricarica.

Gli auricolari si accendono entrambi e si connettono automaticamente con l'ultimo dispositivo Bluetooth a cui erano connessi. Effettuata la connessione, l'indicatore si illumina come illustrato sotto.



Se il collegamento va a buon fine, si udrà il messaggio audio "Connected" negli auricolari. Ora l'accoppiamento è completato.

Se gli auricolari non si connettono automaticamente al dispositivo Bluetooth, sono in attesa di una connessione o sono in modalità standby accoppiamento. Avviare la connessione agli auricolari dal dispositivo Bluetooth.

#### NOTA

- Uno degli auricolari (L o R) sarà l'auricolare primario durante la connessione, a seconda dell'energia residua nella batteria.
- Se gli auricolari (L) e (R) non si connettono automaticamente, riporli nella base di ricarica ed estrarli nuovamente.

#### Link associati

- "Primo accoppiamento" (pag. 19)
- "Accoppiamento con un dispositivo diverso" (pag. 21)
- "Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)" (pag. 24)
- "Utilizzo di un solo auricolare" (pag. 49)

Connettività Bluetooth® > Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)

## Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)

Il prodotto supporta la connessione multipunto, che permette di connettere il prodotto contemporaneamente due dispositivi Bluetooth con cui è stato accoppiato. Per esempio, ciò risulta utile quando si desidera usare il prodotto per ascoltare musica sul computer e allo stesso tempo poter ricevere chiamate sullo smartphone.

Per la connessione multipunto, accoppiare (registrare) prima il prodotto con il dispositivo Bluetooth con cui si desidera connettersi.

### Come stabilire una connessione multipunto

Seguire questi punti per stabilire una connessione multipunto. Verificare questi passaggi prima di eseguire le operazioni elencate.

- 1) Connettere il primo dispositivo Bluetooth che si desidera connettere al prodotto.
- 2) Impostare il prodotto in modalità standby di accoppiamento, quindi connettere il secondo dispositivo Bluetooth.  
Così facendo, si disconnette temporaneamente il primo dispositivo Bluetooth.
- 3) Riconnettere il primo dispositivo Bluetooth.  
A questo punto, la connessione ai primi due dispositivi Bluetooth.

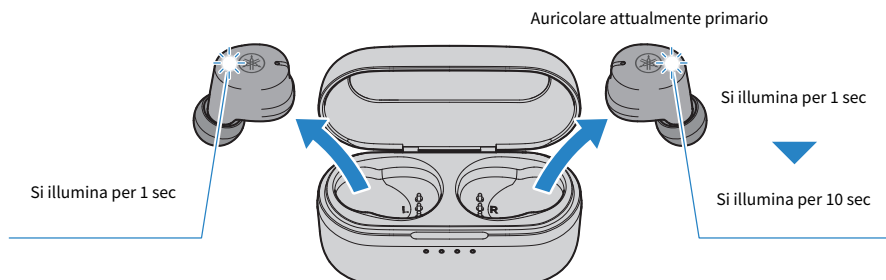
### Passaggi della connessione multipunto

Qui vengono indicate le operazioni per stabilire una connessione multipunto.

#### 1 Attivare il Bluetooth sul primo dispositivo che si desidera connettere.

#### 2 Rimuovere gli auricolari dalla base di ricarica.

Gli auricolari si accendono entrambi e si connettono automaticamente con il primo Bluetooth. Effettuata la connessione, l'indicatore si illumina come illustrato sotto.



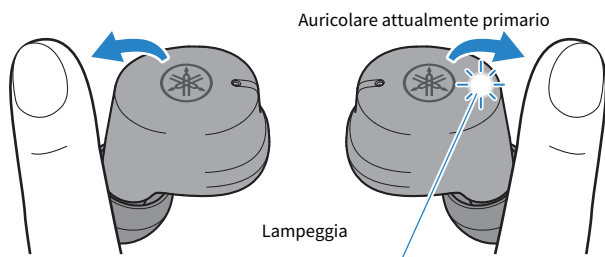
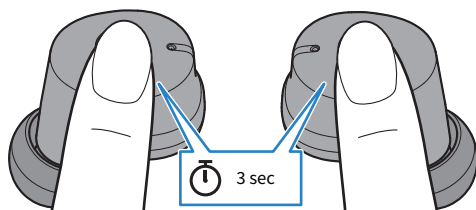
Se il collegamento va a buon fine, si udrà il messaggio audio "Connected" negli auricolari.

Se gli auricolari non si connettono automaticamente al dispositivo Bluetooth, sono in attesa di una connessione o sono in modalità standby accoppiamento. Avviare la connessione agli auricolari dal dispositivo Bluetooth.



Connettività Bluetooth® > Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)

- 3** Con gli auricolari (L) e (R) accesi, tenere premuto **Controllo tattile contemporaneamente sull'auricolare (L) e (R) per circa tre secondi, quindi rilasciare.**

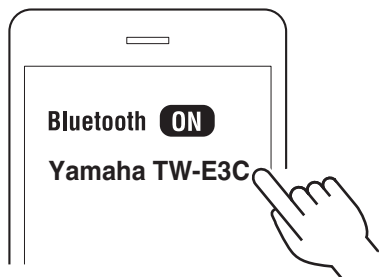


L'auricolare (L) o (R) sarà quello principale e il relativo indicatore lampeggerà mentre verrà emesso il messaggio "Pairing".

Il primo dispositivo Bluetooth è temporaneamente disconnesso per potersi connettere al secondo dispositivo Bluetooth. Una volta connessi al secondo dispositivo, riconnettersi al primo, in modo da connettersi contemporaneamente a entrambi.

Connettività Bluetooth® > Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)

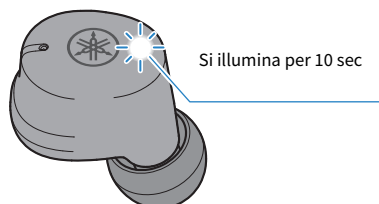
**4 Attivare il Bluetooth sul secondo dispositivo che si desidera connettere. Quando appare Yamaha TW-E3C, selezionarlo per connettersi.**



Se il collegamento va a buon fine, si udrà il messaggio audio "Connected" negli auricolari. Effettuata la connessione, l'indicatore si illumina come illustrato sotto.

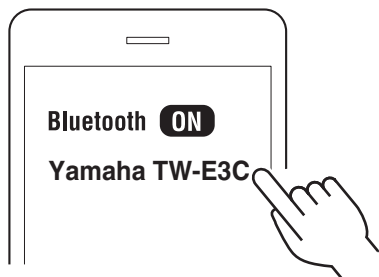
Ora si è connessi al secondo dispositivo.

Auricolare attualmente primario



Connettività Bluetooth® > Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)

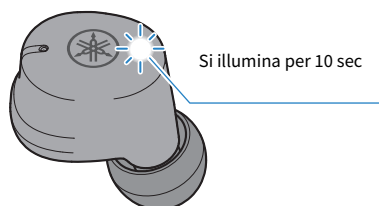
## 5 Selezionare "Yamaha TW-E3C" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth connessi, che appare sul primo dispositivo Bluetooth.



Viene riprodotto una volta il messaggio audio "Connected" negli auricolari ed entrambi i dispositivi Bluetooth sono connessi contemporaneamente. Effettuata la connessione, l'indicatore si illumina come illustrato sotto.

Ora l'accoppiamento è completato.

Auricolare attualmente primario



### NOTA

- Sul prodotto, la modalità standby accoppiamento terminerà automaticamente dopo due minuti. Per accoppiare nuovamente in caso di connessione non andata a buon fine, tornare al punto 1.
- Uno degli auricolari (L o R) sarà l'auricolare primario durante la connessione, a seconda dell'energia residua nella batteria.
- Se gli auricolari (L) e (R) non si connettono automaticamente, riporli nella base di ricarica ed estrarli nuovamente.
- È possibile connettere contemporaneamente fino a due dispositivi Bluetooth che supportano connessioni multipunto. Quando si connettere un terzo dispositivo Bluetooth, disconnettere uno dei due dispositivi Bluetooth che sono già connessi.
- Per riprodurre musica, è possibile usare uno qualsiasi dei dispositivi connessi ma non contemporaneamente.
- Non è possibile passare da un dispositivo all'altro, utilizzandone uno mentre l'altro sta riproducendo musica. Fermare innanzitutto la musica in riproduzione, quindi utilizzare l'altro dispositivo.
- Se si ripongono gli auricolari nella base di ricarica dopo aver stabilito una connessione multipunto e si riestrangono dalla base, gli auricolari si connettono automaticamente a entrambi i dispositivi a cui erano connessi. Quando ci si connette a un altro dispositivo Bluetooth, disconnettere uno dei dispositivi Bluetooth connessi in precedenza.
- Le operazioni per la connessione multipunto variano a seconda del dispositivo Bluetooth. Non garantiamo che queste operazioni funzioneranno su tutti i dispositivi Bluetooth. Per dettagli, consultare il manuale dell'utente del dispositivo.
- La connessione al secondo dispositivo potrebbe interrompersi quando si usa il primo dispositivo, a seconda del dispositivo connesso.
- Gli auricolari potrebbero non funzionare correttamente con alcune app e software. Se non funzionano correttamente, utilizzare tramite il dispositivo connesso.

Connettività Bluetooth® > Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)

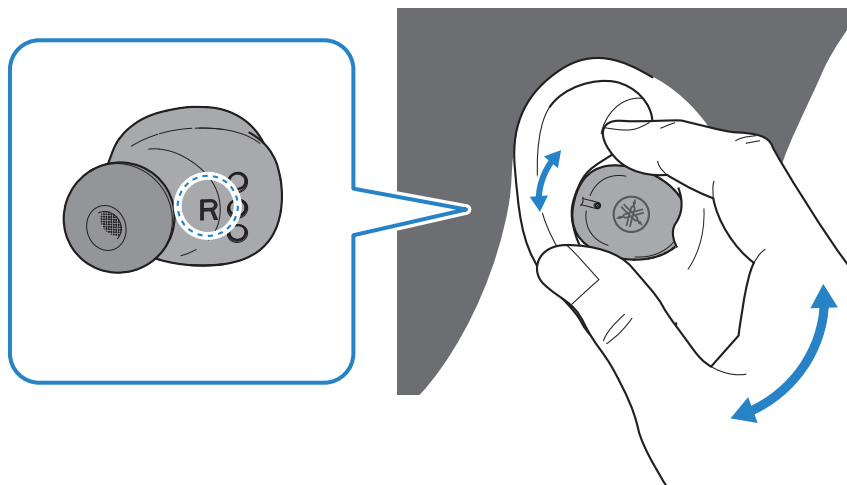
**Link associati**

- “Primo accoppiamento” (pag. 19)
- “Accoppiamento con un dispositivo diverso” (pag. 21)
- “Utilizzo di un solo auricolare” (pag. 49)

# Indossare il prodotto

## Indossare gli auricolari

Controllare le indicazioni sugli auricolari L (sinistro) e R (destra) per assicurarsi di indossarli correttamente. Ruotare gli auricolari per regolarli in modo che si adattino agli orecchi una volta indossati.



### ATTENZIONE

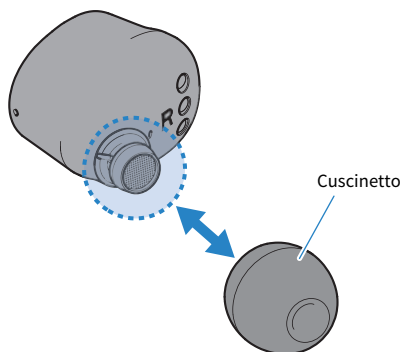
- Non premere con forza o spostare gli auricolari una volta indossati. Ciò potrebbe danneggiare gli orecchi.
- Se gli auricolari ancora non si adattano comodamente agli orecchi, provare a sostituire i cuscinetti.
- Essendo il prodotto progettato per adattarsi agli orecchi, questi potrebbero stancarsi a seconda di come gli auricolari si adattano. In caso di problemi cutanei dopo il contatto diretto con il prodotto, smettere immediatamente di usare il prodotto. Se il problema persiste, consultare un medico.

### Link associati

“Sostituzione dei cuscinetti” (pag. 30)

## Sostituzione dei cuscinetti

Se si utilizzano diversi cuscinetti, selezionare la taglia adatta ai propri orecchi. Indossando gli auricolari, scegliere i cuscinetti in grado di isolare il più possibile dai rumori esterni quando l'audio è fermo.



### NOTA

Il prodotto include quattro taglie di cuscinetti. Gli auricolari sono forniti con i cuscinetti di taglia M già inseriti.



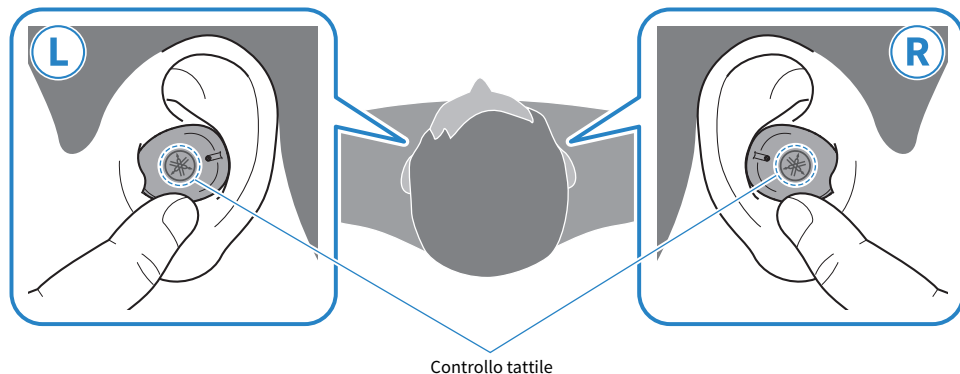
### ATTENZIONE

- Non utilizzare gli auricolari senza cuscinetti o con cuscinetti danneggiati. Ciò potrebbe danneggiare gli orecchi.
- Fissare i cuscinetti in modo che non si stacchino e penetrino negli orecchi causando eventuali danni agli stessi. Se un cuscinetto dovesse staccarsi e restare nell'orecchio, consultare un medico.
- Una volta rimossi, tenere i cuscinetti lontano dalla portata dei bambini per evitare che li ingoino per sbaglio.

# Funzionamento (riproduzione di audio e telefonate)

## Riproduzione della musica sul prodotto

Per le seguenti operazioni, è possibile usare Controllo tattile sugli auricolari.



### Controlli del volume

- Aumentare il volume  
Tenere premuto l'auricolare (R) per circa un secondo.
- Abbassare il volume  
Tenere premuto l'auricolare (L) per circa un secondo.

### Riproduzione di audio

- Pausa/riproduci  
Toccare una volta l'auricolare (L).
  - Saltare alla traccia successiva  
Toccare due volte l'auricolare (R).
  - Tornare all'inizio della traccia (mentre ci si trova in mezzo alla traccia) o tornare al brano precedente (mentre ci si trova all'inizio di una traccia)  
Toccare due volte l'auricolare (L).
- Il funzionamento potrebbe differire a seconda del dispositivo Bluetooth o dell'app utilizzati.

### Alternare i dispositivi in riproduzione (con connessione multipunto)

Viene illustrato come attivare la riproduzione della musica su un secondo dispositivo connesso quando il primo dispositivo connesso sta ancora riproducendo musica.

- 1 Toccare un volta l'auricolare (L) per arrestare la riproduzione della musica sul primo dispositivo connesso.**

## **2 Per riprodurre musica, usare il secondo dispositivo connesso.**

### **GAMING MODE**

Inoltre, questa funzione fa sì che audio e video nei filmati e nei giochi siano sincronizzati meglio.

#### **1 Toccare tre volte l'auricolare (R).**

Il tocco triplo alterna tra abilitato e disabilitato.

GAMING MODE → OFF → per tornare a GAMING MODE

Quando GAMING MODE è ON: viene emesso il messaggio "Gaming On".

Quando GAMING MODE è OFF: viene emesso il messaggio "Gaming Off".

### **NOTA**

- Per riprodurre musica con una connessione multipunto, è possibile usare uno qualsiasi dei dispositivi connessi ma non entrambi contemporaneamente.
- È anche possibile impostare le funzioni GAMING MODE tramite l'app Headphone Control.
- Durante le chiamate, la GAMING MODE non funziona.
- In caso di collegamento a un dispositivo (p.es. smartphone) dove è possibile regolare il volume, è possibile utilizzare questo dispositivo per regolare il volume degli auricolari.
- Utilizzare il dispositivo connesso per selezionare un brano da riprodurre.

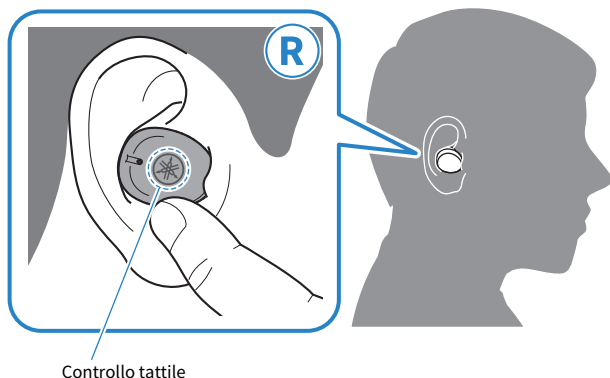
### **Link associati**

- "Impostazioni app" (pag. 37)
- "Utilizzo di un solo auricolare" (pag. 49)



## Facilitare l'ascolto dei suoni ambientali (AMBIENT SOUND)

Abilitando AMBIENT SOUND, si facilita l'ascolto dei suoni che ci circondano, come ad esempio gli annunci nei trasporti pubblici, il suono delle automobili che passano ecc.



Controllo tattile

### Attivare e disattivare AMBIENT SOUND/OFF

#### 1 Toccare una volta l'auricolare (R).

Il tocco singolo alterna tra abilitato e disabilitato.

OFF → AMBIENT SOUND → per tornare a OFF

- Con AMBIENT SOUND su ON, si udrà un effetto sonoro.
- Quando AMBIENT SOUND è OFF: viene emesso il messaggio "Off".

#### NOTA

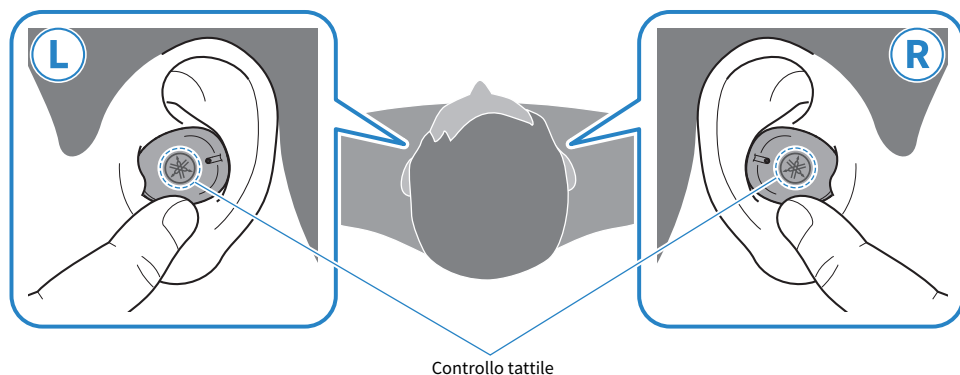
- L'impostazione predefinita è OFF.
- Sebbene la funzione AMBIENT SOUND consenta di sentire i suoni che ci circondano, non garantisce di poter sentire tutto. In certi luoghi o a volume alto, potrebbe non essere possibile sentire i suoni ambientali.
- Questa funzione è anche impostabile con l'app Headphone Control.
- A seconda del tipo di suono riprodotto e di cosa avviene attorno all'ascoltatore, potrebbe non essere facile sentire i suoni ambientali. In tal caso, mettere in pausa la riproduzione.
- Non coprire le cuffie con le mani. Se la mano copre gli auricolari, AMBIENT SOUND non funzionerà correttamente e si potrebbe sentire rumore.
- L'effetto AMBIENT SOUND non funziona durante una chiamata in corso o in arrivo.

#### Link associati

- "Riproduzione della musica sul prodotto" (pag. 31)
- "Impostazioni app" (pag. 37)

## Parlare al telefono

Quando ci si connette a un dispositivo Bluetooth, è possibile parlare, regolare il volume ecc. usando il prodotto. Utilizzare il prodotto come segue.



- Ricevere chiamate  
Toccare una volta l'auricolare (L) in caso di chiamata in ingresso.
- Terminare chiamate  
Durante la chiamata, tenere premuto l'auricolare (L) per circa un secondo.
- Ignorare chiamate  
Toccare tre volte l'auricolare (R) in caso di chiamata in ingresso.

### Alternare i dispositivi connessi (con connessione multipunto)

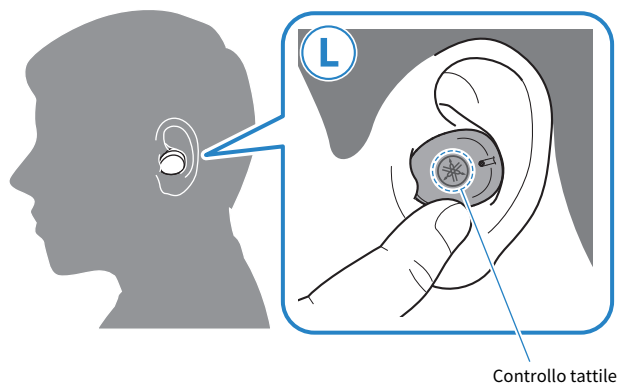
- Quando il primo dispositivo connesso riproduce musica, rispondere alla chiamata in ingresso tramite l'altro dispositivo connesso (p.es. uno smartphone)  
La musica in riproduzione sul primo dispositivo viene messa in pausa automaticamente. Una volta sentita la suoneria tramite gli auricolari, toccare una volta l'auricolare (L) oppure usare il dispositivo connesso che riceve la chiamata (p.es. uno smartphone).
- Quando si parla usando il primo dispositivo connesso (p.es. uno smartphone), rispondere alla chiamata in ingresso tramite l'altro dispositivo connesso (p.es. uno smartphone)  
Una volta sentita la suoneria mentre si parla, usare il primo dispositivo connesso per la chiamata (mettendo l'ascoltatore in attesa o terminando la chiamata), quindi toccare una volta l'auricolare (L) oppure usare il dispositivo connesso che sta ricevendo la chiamata.

### NOTA

- In caso di chiamata in arrivo, verrà sospesa la riproduzione di tutta la musica. La riproduzione riprenderà automaticamente una volta terminata o ignorata la chiamata.
- Quando si usa la connessione multipunto, non è possibile parlare contemporaneamente con più interlocutori o riprodurre musica mentre si parla al telefono.

## Avviare l'assistente vocale

In caso di collegamento del prodotto a un dispositivo Bluetooth dotato di funzione di assistente vocale come Siri o Assistente Google o simili, è possibile controllare l'assistente dal prodotto.



### Operazioni con assistente vocale

- Avviare l'assistente vocale  
Toccare tre volte l'auricolare (L).
- Arresta assistente vocale
  - Con Siri  
Toccare tre volte l'auricolare (L).
  - Con Assistente Google  
Usare tramite il dispositivo Bluetooth.

### Operazioni sul volume con assistente vocale

- Con Siri  
Usare tramite il dispositivo Bluetooth.
- Con Assistente Google
  - Aumentare il volume  
Tenere premuto l'auricolare (R) per circa un secondo.
  - Abbassare il volume  
Tenere premuto l'auricolare (L) per circa un secondo.

### NOTA

Le operazioni possibili per la funzione di assistente vocale variano a seconda del dispositivo Bluetooth. Per dettagli, consultare il manuale dell'utente del dispositivo.

## Applicazione dedicata

### App "Headphone Control"

L'app per smartphone Headphone Control è un'app dedicata per ottenere la miglior qualità sonora dagli auricolari o dalle cuffie Yamaha.

[Termine di ricerca] #Q03 App



L'app consente di eseguire le seguenti operazioni.

- Mostrare lo stato degli auricolari o delle cuffie (p.es. energia batteria residua)
- Eseguire impostazioni dettagliate sugli auricolari o sulle cuffie

Installare l'app da App Store (dispositivi iOS) o da Google Play (dispositivi Android™). Per dettagli, consultare le informazioni sull'app su ciascun negozio.

## Impostazioni app

Segue una spiegazione delle impostazioni e delle voci dell'app Headphone Control.

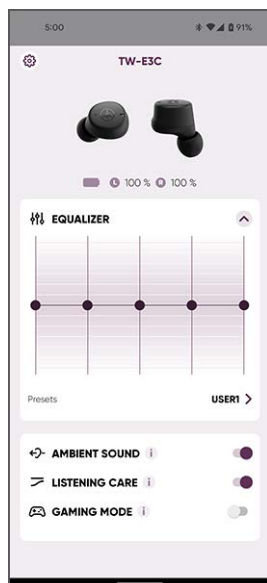
Verificare le impostazioni per ciascuna situazione e le ultime informazioni sulla schermata dell'app.

[Termine di ricerca] #Q03 App

### NOTA

La schermata dell'app e le voci potrebbero differire a seconda del prodotto.

### Schermata principale

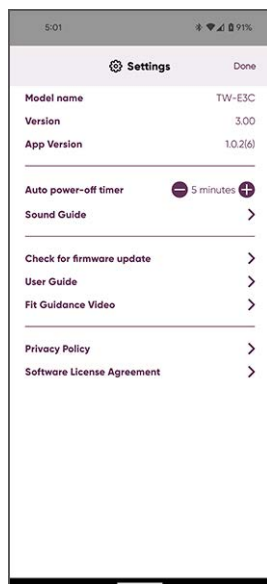


- **EQUALIZZATORE**  
Si tratta di un equalizzatore grafico a cinque bande che consente di creare le proprie impostazioni sonore.
- **AMBIENT SOUND**  
Questa funzione facilita l'ascolto dei suoni che ci circondano, come ad esempio gli annunci nei trasporti pubblici, il suono delle automobili che passano ecc.
- **LISTENING CARE**  
Quando LISTENING CARE è abilitata, il prodotto regolerà automaticamente la qualità sonora in base al volume di riproduzione. Questa funzione regola il bilanciamento delle frequenze, offrendo una ricca qualità sonora anche a basso volume.
- **GAMING MODE**  
Inoltre, questa funzione fa sì che audio e video nei filmati e nei giochi siano sincronizzati meglio.

## NOTA

- AMBIENT SOUND non garantisce di poter sentire tutto. In certi luoghi o a volume alto, potrebbe non essere possibile sentire i suoni ambientali.
- Quando si usa la GAMING MODE, la latenza audio/video potrebbe cambiare oppure la qualità e la stabilità della connessione potrebbe diminuire, a seconda dell'ambiente d'uso e di come si indossa il prodotto.

## Schermata Impostazioni



- Auto Power-Off Timer  
Imposta il tempo necessario allo spegnimento una volta disconnesso il Bluetooth.
- Connettività  
Seleziona se dare priorità alla qualità sonora oppure alla connettività in caso di connessione via Bluetooth. Ciò potrebbe ridurre eventuali problemi in caso di connessione Bluetooth instabile.
- Operazioni  
Consente di personalizzare le operazioni Controllo tattile.
- Guida Sonora  
Usare questa funzione per impostare messaggi audio, effetti sonori, suoni operativi e altri suoni che si sentono negli auricolari.
- Controlla l'aggiornamento firmware  
Controlla se sono state rilasciate nuove versioni del firmware ed esegue gli aggiornamenti.  
Usare l'ultima versione disponibile del firmware.
- Guida per l'utente  
Accede alla Guida per l'utente.

# Risoluzione dei problemi

## Leggere prima quanto segue

Se il prodotto non funziona normalmente, verificare prima quanto segue.

[Termine di ricerca] #Q01 Risoluzione dei problemi

● **Rimessi gli auricolari nella base di ricarica, attendere almeno 10 secondi ed estrarli nuovamente.**

Se il problema non è risolto, inizializzare (ripristino di fabbrica) gli auricolari.

- “Inizializzazione (esecuzione di un ripristino dei valori di fabbrica)” (pag. 50)

● **Assicurarsi che il prodotto abbia carica sufficiente.**

- “Carica degli auricolari” (pag. 12)
- “Carica della base di ricarica” (pag. 14)

● **Aggiornare il firmware del prodotto all'ultima versione.**

- “Aggiornamento del firmware” (pag. 51)

● **Verificare le seguenti voci a seconda del problema subito.**

- “Impossibile connettersi” (pag. 40)
- “Il prodotto non si accende” (pag. 42)
- “Non è possibile caricare il prodotto” (pag. 43)
- “Il prodotto non funziona e non riproduce” (pag. 44)
- “Non si sente alcun suono” (pag. 45)
- “L'audio si sente solo da una cuffia” (pag. 46)
- “Audio scarso o strano” (pag. 47)
- “Il suono è distorto, rumoroso o instabile” (pag. 48)
- “Utilizzo di un solo auricolare” (pag. 49)
- “Inizializzazione (esecuzione di un ripristino dei valori di fabbrica)” (pag. 50)

## Impossibile connettersi

### ● **Gli auricolari (L) e (R) non sono connessi correttamente.**

Posizionare entrambi gli auricolari nella base di ricarica, ed estrarli nuovamente.

Gli auricolari si accendono ed entrambi gli auricolari si connettono automaticamente dopo che gli indicatori sugli auricolari si illuminano per un secondo. Se la connessione va a buon fine, si sentirà un effetto sonoro.

### ● **Il prodotto non si accoppia correttamente.**

Se le informazioni per il prodotto rimangono nell'elenco dei dispositivi connessi sul dispositivo Bluetooth, eliminarle e tentare nuovamente l'accoppiamento.

- “Accoppiamento con un dispositivo diverso” (pag. 21)

### ● **Il dispositivo Bluetooth potrebbe essere già connesso a un altro dispositivo.**

Provare a disconnettersi dal dispositivo Bluetooth, quindi connettersi al prodotto.

- “Connessione a un dispositivo già accoppiato” (pag. 23)

### ● **Il Bluetooth in uso potrebbe essere disattivato sul dispositivo.**

Accendere il Bluetooth, quindi connettersi al prodotto.

- “Connessione a un dispositivo già accoppiato” (pag. 23)

### ● **Le informazioni per il dispositivo Bluetooth registrate sul prodotto sono state eliminate.**

Se si accoppia un dispositivo oltre il numero massimo consentito, le informazioni per il primo dispositivo accoppiato (l'accoppiamento meno recente) sono eliminate. Accoppiare nuovamente il prodotto.

- “Accoppiamento con un dispositivo diverso” (pag. 21)

### ● **Il prodotto e il dispositivo Bluetooth potrebbero essere troppo lontani tra loro.**

Avvicinare il prodotto al dispositivo Bluetooth.

### ● **Potrebbe trovarsi nelle vicinanze un dispositivo che emette onde elettromagnetiche (p.es. un forno a micro-onde, un punto d'accesso Wi-Fi ecc.).**

Non utilizzare il prodotto accanto ad altri dispositivi che emettono onde elettromagnetiche.

### ● **Il dispositivo Bluetooth in uso potrebbe non essere supportato.**

Il prodotto non può essere accoppiato con dispositivi che richiedono una password per l'accoppiamento, poiché tale funzione non è supportata.

### ● **Impossibile connettersi a Headphone Control.**

Alcuni dispositivi Bluetooth (p.es. smartphone) potrebbero non riuscire a connettersi all'app Headphone Control, pur potendo riprodurre musica. In tal caso, provare come suggerito dai punti seguenti.

① Se le informazioni per il punto di connessione per "LE-Yamaha TW-E3C" rimangono comunque nell'elenco dei dispositivi connessi del dispositivo Bluetooth, eliminarle.

② Riavviare il dispositivo Bluetooth.

③ Accoppiare nuovamente con il dispositivo Bluetooth selezionando "Yamaha TW-E3C"; non selezionare "LE-Yamaha TW-E3C".

- “Accoppiamento con un dispositivo diverso” (pag. 21)



## Connessione multipunto non disponibile

### ● **Il prodotto potrebbe essere già connesso a due dispositivi Bluetooth.**

È possibile connettere contemporaneamente fino a due dispositivi Bluetooth che supportano connessioni multipunto. Quando ci si connette a un terzo dispositivo Bluetooth, disconnetterne uno dai dispositivi Bluetooth connessi in precedenza.

- “Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)” (pag. 24)

### ● **Il prodotto non si accoppia correttamente.**

Se le informazioni per il prodotto rimangono nell'elenco dei dispositivi connessi sul dispositivo Bluetooth, eliminarle e tentare nuovamente l'accoppiamento.

- “Accoppiamento con un dispositivo diverso” (pag. 21)
- “Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)” (pag. 24)

## Il prodotto non si accende

● **Potrebbe non esserci sufficiente energia residua nella batteria.**

Caricare il prodotto.

- “Carica degli auricolari” (pag. 12)

● **L'energia della batteria della base di ricarica potrebbe essersi esaurita durante la carica degli auricolari.**

Caricare la base di ricarica.

- “Carica della base di ricarica” (pag. 14)
- “Accensione” (pag. 16)

● **Il prodotto momentaneamente non funziona in modo stabile.**

Rimessi gli auricolari nella base di ricarica, attendere almeno 10 secondi ed estrarli nuovamente.

Se il problema non è risolto, inizializzare (ripristino di fabbrica) gli auricolari.

- “Inizializzazione (esecuzione di un ripristino dei valori di fabbrica)” (pag. 50)

## Non è possibile caricare il prodotto

- **Il computer non è acceso (in caso di carica da computer).**

Accendere il computer, quindi caricare il prodotto.

- **Potrebbe essere dovuto all'utilizzo di un cavo di alimentazione USB diverso da quello incluso con il prodotto.**

Utilizzare il cavo di alimentazione USB incluso per assicurarsi una carica corretta del prodotto.

- **Gli auricolari e i connettori di carica nella base di carica potrebbero non toccarsi.**

Gli auricolari non verranno caricati se non sono inseriti correttamente nella base di carica. Usare le punte delle dita per far scivolare leggermente gli auricolari da un lato all'altro, posizionarli correttamente nei rispettivi scomparti e assicurarsi che gli indicatori degli auricolari siano illuminati. Tenere conto inoltre che gli auricolari potrebbero non caricarsi correttamente in casi di polvere o sporco sulle superfici dove gli auricolari e i connettori di carica nella base di carica entrano in contatto. Usare un panno asciutto e soffice, un bastoncino cotonato o materiale simile per pulire tali superfici prima della carica.

## Il prodotto non funziona e non riproduce

● **Gli auricolari sono ancora in carica.**

Non è possibile utilizzare il prodotto mentre è in carica. Attendere il termine della carica prima di utilizzare gli auricolari.

● **L'energia della batteria è insufficiente.**

Caricare degli auricolari.

- “Carica degli auricolari” (pag. 12)
- “Carica della base di ricarica” (pag. 14)

● **Il prodotto momentaneamente non funziona in modo stabile.**

Rimessi gli auricolari nella base di ricarica, attendere almeno 10 secondi ed estrarli nuovamente.

Se il problema non è risolto, inizializzare (ripristino di fabbrica) gli auricolari.

- “Inizializzazione (esecuzione di un ripristino dei valori di fabbrica)” (pag. 50)

● **Il polpastrello potrebbe non toccare Controllo tattile.**

Toccare la parte centrale degli auricolari con i polpastrelli.

- “Operazioni Controllo tattile” (pag. 11)

## Non si sente alcun suono

### ● **Gli auricolari non sono connessi a un dispositivo Bluetooth.**

Accoppiare il prodotto.

- “Primo accoppiamento” (pag. 19)
- “Accoppiamento con un dispositivo diverso” (pag. 21)
- “Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)” (pag. 24)

### ● **Il volume è troppo basso.**

Aumentare il volume.

- “Riproduzione della musica sul prodotto” (pag. 31)

### ● **La riproduzione dell'audio si è interrotta.**

Avviare la riproduzione.

- “Riproduzione della musica sul prodotto” (pag. 31)

## L'audio si sente solo da una cuffia

● **Gli auricolari (L) e (R) non sono connessi correttamente.**

Posizionare entrambi gli auricolari nella base di ricarica, ed estrarli nuovamente.

Gli auricolari si accendono ed entrambi gli auricolari si connettono automaticamente dopo che gli indicatori sugli auricolari si illuminano per un secondo. Se la connessione va a buon fine, si sentirà un effetto sonoro.

● **Il segnale in ingresso potrebbe non essere chiaro, rendendo instabile la connessione.**

Allontanarsi da dispositivi wireless come punti di accesso o apparecchi che producono onde elettromagnetiche come per esempio forni a micro-onde. Una volta posizionati entrambi gli auricolari nella base di ricarica, estrarli nuovamente.

● **Forse si sta utilizzando un'app per smartphone che genera audio da un solo canale.**

Verificare se si riesce a sentire l'audio sia dal canale sinistro sia dal destro riproducendo audio da un'altra app.

● **Uno degli auricolari potrebbe essere spento.**

Accendere l'alimentazione.

- “Accensione” (pag. 16)

● **I dati di connessione per il dispositivo Bluetooth registrato potrebbero non funzionare correttamente.**

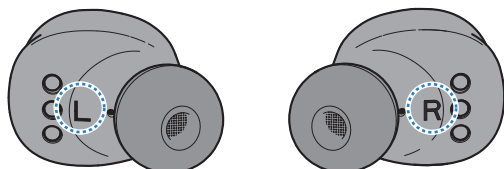
Eliminare i dati di connessione del prodotto dal dispositivo Bluetooth e accoppiare gli auricolari al dispositivo.

- “Accoppiamento con un dispositivo diverso” (pag. 21)

## Audio scarso o strano

● **Forse si stanno indossando gli auricolari dal lato sbagliato (L/R).**

Verificare che l'auricolare sinistro (L) e quello destro (R) vengano indossati sul lato corretto.



- “Indossare gli auricolari” (pag. 29)

● **I cuscinetti non sono adatti ai miei orecchi.**

Sostituire i cuscinetti con la taglia adatta alla forma dei propri orecchi.

- “Sostituzione dei cuscinetti” (pag. 30)

## Il suono è distorto, rumoroso o instabile

● **Il segnale in ingresso potrebbe non essere chiaro, rendendo instabile la connessione.**

Allontanarsi da dispositivi wireless come punti di accesso o apparecchi che producono onde elettromagnetiche come per esempio forni a micro-onde.

Provare a posizione il dispositivo Bluetooth connesso il più vicino al prodotto possibile.

I dispositivi con connettività di rete potrebbe trasmettere segnali che ostacolano la comunicazione Bluetooth. In questo caso, disattivare la funzione di connettività di rete sul dispositivo Bluetooth.

● **Il prodotto momentaneamente non funziona in modo stabile.**

Rimessi gli auricolari nella base di ricarica, attendere almeno 10 secondi ed estrarli nuovamente.

Se il problema non è risolto, inizializzare (ripristino di fabbrica) gli auricolari.

- “Inizializzazione (esecuzione di un ripristino dei valori di fabbrica)” (pag. 50)

● **GAMING MODE è ON.**

Impostare GAMING MODE su OFF.

Quando si usa la GAMING MODE, la latenza audio/video potrebbe cambiare oppure la qualità e la stabilità della connessione potrebbe diminuire, a seconda dell'ambiente d'uso e di come si indossa il prodotto.

- “Riproduzione della musica sul prodotto” (pag. 31)
- “Impostazioni app” (pag. 37)



## Utilizzo di un solo auricolare

Accoppiare l'auricolare che si desidera utilizzare con il dispositivo Bluetooth.

Nel farlo, tenere conto di quanto segue.

- Il prodotto non dispone di una funzione per convertire l'audio da stereo a mono.
- Verificare che tale funzione sia disponibile sul dispositivo Bluetooth da connettere.
- I lati L e R sugli auricolari svolgono funzioni diverse. Quando si utilizza un solo auricolare, utilizzare il dispositivo Bluetooth per funzioni come la riproduzione o la telefonata.

### Link associati

“Impostazioni app” (pag. 37)

## Inizializzazione (esecuzione di un ripristino dei valori di fabbrica)

Procedere come segue per inizializzare (eseguire un ripristino dei valori di fabbrica) il prodotto.

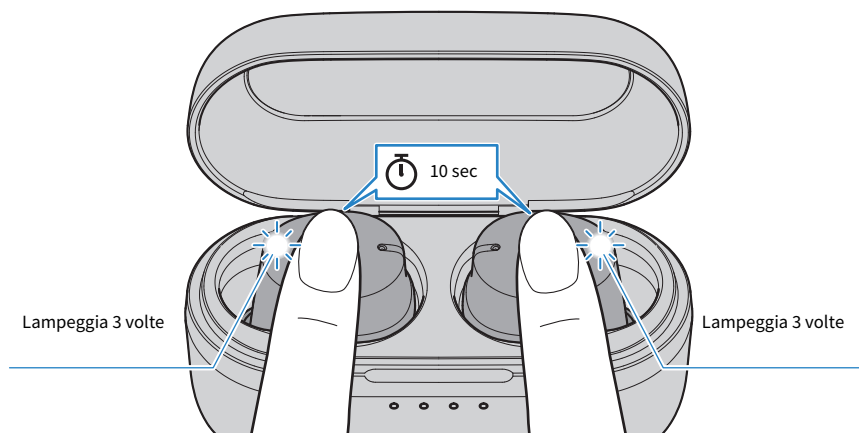
[Termine di ricerca] #Q04 Ripristino

### Inizializzazione (esecuzione di un ripristino dei valori di fabbrica)

In questo modo tutte le impostazioni degli auricolari verranno ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica. Le informazioni per i dispositivi registrati (accoppiati) verranno eliminate.

- 1 Riporre gli auricolari nella base di ricarica: dopo 20 secondi, tenere premuto Controllo tattile sugli auricolari (L) e (R) per 10 secondi, senza estrarli.**

Assicurarsi che l'indicatore si accenda come illustrato sotto.



Gli auricolari ora sono inizializzati (ripristino di fabbrica).

### Link associati

"Primo accoppiamento" (pag. 19)

## Aggiornamento del firmware

Aggiornare il firmware del prodotto tramite l'app Headphone Control.

Il firmware del prodotto è aggiornabile per aggiungere nuove funzionalità, risolvere problemi ecc. Per maggiori dettagli sul contenuto degli aggiornamenti, visitare la pagina informativa sul prodotto sul sito web Yamaha.

### AVVISO

- Per una comunicazione dati stabile tra il prodotto e il dispositivo Bluetooth, aggiornare il firmware in un luogo con buon segnale. Durante l'aggiornamento del firmware non eseguire le seguenti operazioni.
  - Posizionare gli auricolari nella base di ricarica
  - Spegnerlo il prodotto
  - Chiudere l'app Headphone Control o utilizzare un'altra app
  - Spegnerlo lo smartphone
  - Annullare la connessione tra smartphone e prodotto
- Quando si usa una connessione multipunto per connettere due dispositivi Bluetooth contemporaneamente, disconnetterne uno.

### 1 Aprire il menu nella schermata principale dell'app Headphone Control.

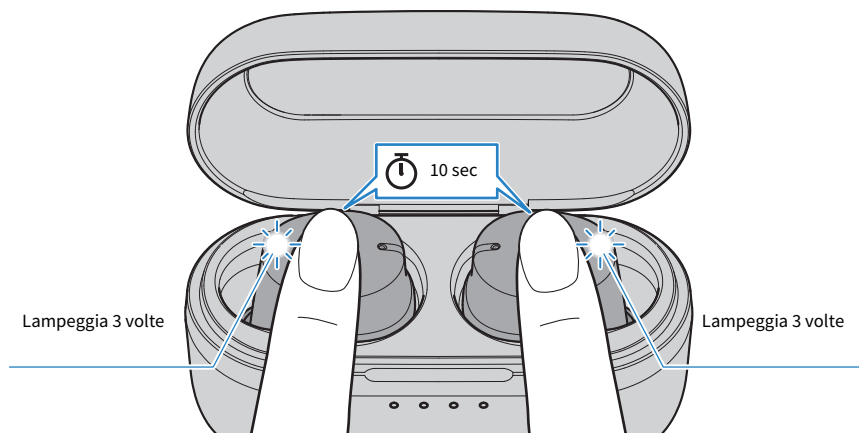
### 2 Toccare "Controlla l'aggiornamento firmware".

In caso di rilascio di nuovo firmware, appariranno le istruzioni per eseguire l'aggiornamento. Installare il firmware seguendo le istruzioni sullo schermo.

### 3 Inizializza il prodotto (eseguire un ripristino dei valori di fabbrica)

Riporre gli auricolari nella base di ricarica: dopo 20 secondi, tenere premuto Controllo tattile sugli auricolari (L) e (R) per 10 secondi, senza estrarli.

Assicurarsi che l'indicatore si accenda come illustrato sotto.



## **NOTA**

Inizializzando gli auricolari (eseguendo un ripristino dei valori di fabbrica) si ripristinano le impostazioni predefinite di fabbrica degli auricolari. Poiché l'operazione elimina tutte le informazioni dai dispositivi registrati (accoppiati), è necessario registrare (accoppiare) di nuovo i dispositivi.

## **Link associati**

- “Primo accoppiamento” (pag. 19)
- “App “Headphone Control”” (pag. 36)
- “Impostazioni app” (pag. 37)

## Elenco dei centri assistenza

Se non è ancora possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza prodotti come illustrato sotto.

### **Per clienti in Giappone**

- Rivolgersi al negozio in cui è stato acquistato il prodotto o al Centro assistenza prodotti elencato nella "Volantino sulla sicurezza" allegata al prodotto.

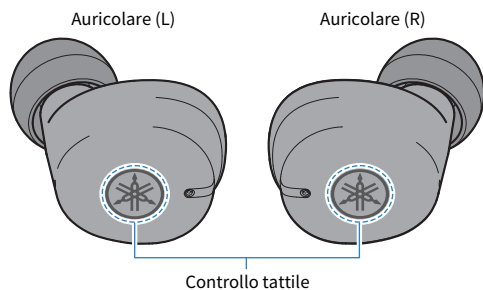
### **Per clienti al di fuori del Giappone**

- Rivolgersi al rivenditore o centro assistenza autorizzato Yamaha più vicino.  
<https://manual.yamaha.com/av/support/>

# Appendice

## Elenco delle operazioni

Le operazioni principali del prodotto sono illustrate di seguito.



### Alimentazione

- Accensione  
Rimuovere dalla base di ricarica
- Spegnimento  
Auricolari (L) e (R) (tenere premuto per circa 7 secondi)

### Volume

- Riproduzione audio
  - Volume su  
Auricolare (R) (tenere premuto per circa 1 secondo)
  - Volume giù  
Auricolare (L) (tenere premuto per circa 1 secondo)
- Assistente vocale (solo Assistente di Google)
  - Volume su  
Auricolare (R) (tenere premuto per circa 1 secondo)
  - Volume giù  
Auricolare (L) (tenere premuto per circa 1 secondo)

### Riproduzione audio

- Pausa/riproduci  
Auricolare (L) (tocco singolo)
- Saltare alla traccia successiva  
Auricolare (R) (tocco doppio)
- Tornare all'inizio del brano o saltare al brano precedente.  
Auricolare (L) (tocco doppio)

### **Selezionare le modalità**

- Commutare AMBIENT SOUND ON/OFF  
Auricolare (R) (tocco singolo)
- Commutare GAMING MODE ON/OFF  
Auricolare (R) (tocco triplo)

### **Chiamate**

- Ricevere chiamate  
Auricolare (L) (tocco singolo in caso di chiamata in ingresso)
- Terminare chiamate  
Auricolare (L) (tenere premuto per circa 1 secondo durante una chiamata)
- Ignorare chiamate  
Auricolare (R) (tocco triplo in caso di chiamata in ingresso)

### **Altre funzioni**

- Avviare l'accoppiamento  
A prodotto acceso: auricolari (L) e (R) (tenere premuti contemporaneamente per circa 3 secondi, quindi rilasciare)
- Avviare l'assistente vocale  
Auricolare (L) (tocco triplo)
- Terminare l'assistente vocale (solo Siri)  
Auricolare (L) (tocco triplo)

## Elenco degli indicatori e dei messaggi audio

Gli indicatori e i messaggi audio sul prodotto sono illustrati di seguito.

### Significato degli indicatori sugli auricolari

- Accensione
  - Si illumina per 1 secondo e si spegne
- Modalità standby per l'accoppiamento con dispositivi Bluetooth
  - Lampeggia (solo l'auricolare principale)
- Ricerca del dispositivo Bluetooth accoppiato
  - Non illuminato
- Connessione terminata al dispositivo Bluetooth
  - Si illumina (per circa 10 sec.) e si spegne
- Spegnimento
  - Si illumina per un secondo e si spegne (usando il pulsante Controllo tattile sugli auricolari per spegnerli)

### Indicatore durante la carica

- Ricarica
  - Si illumina
- Carica completata
  - Non illuminato

### Indicatore base di ricarica

Quando la base di ricarica non è collegata a una fonte di alimentazione

- Per 5 secondi subito dopo aver posizionato gli auricolari nella base di ricarica
  - Mostra l'energia residua della batteria per la base di ricarica e si spegne

Quando la base di ricarica è collegata a una fonte di alimentazione

- Mostra l'energia residua della batteria per la base di ricarica



## Messaggi audio

- Battery High  
Carica residua abbondante
- Battery Medium  
Carica residua moderata
- Battery Low  
Carica residua ridotta
- Power Off  
Spegnimento
- Pairing  
Avvio accoppiamento (registrazione dispositivo)
- Pairing Failed  
Accoppiamento non riuscito
- Connected  
Connessione terminata al dispositivo Bluetooth
- Disconnected  
Disconnesso dal dispositivo Bluetooth
- Off  
Disabilita AMBIENT SOUND
- Gaming On  
GAMING MODE abilitata
- Gaming Off  
Disabilita GAMING MODE

## Link associati

- “Carica degli auricolari” (pag. 12)
- “Carica della base di ricarica” (pag. 14)
- “Accensione” (pag. 16)
- “Spegnimento” (pag. 17)
- “Energia residua della batteria” (pag. 18)
- “Primo accoppiamento” (pag. 19)
- “Accoppiamento con un dispositivo diverso” (pag. 21)
- “Connessione a un dispositivo già accoppiato” (pag. 23)
- “Connessione a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (connessione multipunto)” (pag. 24)
- “Facilitare l'ascolto dei suoni ambientali (AMBIENT SOUND)” (pag. 33)

## Specifiche

Le specifiche del prodotto sono illustrate di seguito.

- Tipo di driver  
Dinamico
- Unità driver  
6,0 mm
- Gamma di frequenza  
20–20.000 Hz
- Versione Bluetooth  
5.2
- Profili supportati  
A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Codec supportati  
SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ Adaptive
- Protezione dei contenuti supportata (solo Giappone)  
SCMS-T
- Potenza RF in uscita  
Classe 1
- Raggio massimo di comunicazione  
10 m (senza ostacoli)
- Numero massimo di dispositivi accoppiabili  
3

### Microfono per telefonate

- Tipo di driver  
MEMS
- Direzionalità  
Omnidirezionale
- Gamma di frequenza  
30–10.000 Hz

### Batteria ricaricabile

- Batteria interna ricaricabile  
Batteria agli ioni di litio
- Tempo di carica (fino a piena capacità)  
Auricolari: ca. 2 ore  
Base di ricarica: ca. 2 ore
- Tempo di riproduzione continuata  
Massimo circa 9 ore
- Tempo di riproduzione aggiuntivo durante la ricarica nella base  
Massimo circa 15 ore
- Tempo di riproduzione continua con 10 minuti di carica  
Circa 1 ora
- Intervallo di temperatura di utilizzo (in carica)  
5 °C –40°C  
Ricaricare il prodotto entro l'intervallo di temperatura specificato.

## **Generale**

- Classificazione d'impermeabilità  
IPX 5 (auricolari)
- Peso  
5,0 g (per auricolare)

\* I contenuti della presente Guida per l'utente sono conformi alle specifiche più aggiornate a partire dalla data di pubblicazione. L'ultima versione della Guida per l'utente è disponibile del sito web Yamaha.

## **Accessori opzionali (venduti separatamente)**

I cuscinetti fissati sul prodotto sono disponibili anche separatamente come acquisto opzionale.

- Cuscinetti ETP-30

## Marchi

I marchi utilizzati in questa guida sono i seguenti.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati da Yamaha Corporation su licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Qualcomm aptX e Qualcomm TrueWireless sono prodotti di Qualcomm Technologies, Inc. e/o delle sue controllate. Qualcomm e Qualcomm TrueWireless sono marchi di Qualcomm Incorporated, registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

### **Android e Google Play**

Android e Google Play sono marchi di Google LLC.

### **App Store**

App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

### **Siri**

Siri è un marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

### **Informazioni di licenza**

Consultare il seguente sito web per informazioni sul software di terzi usato dal prodotto.

<https://manual.yamaha.com/av/22/twe3c/licenses.html>

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation

Published 10/2023 AM-C0

AV21-0153